

ResMed

AirMini™



Przewodnik pacjenta
Polski

Noty prawne

Ważny komunikat

Niniejszy podręcznik oraz opisane w nim programy komputerowe są udostępniane pod warunkiem, że będą stosowane wyłącznie zgodnie z ich deklarowanym celem. Celem udostępnienia informacji zawartych w tym podręczniku jest wyłącznie dostarczenie objaśnień i wskazówek. Informacje te mogą ulec zmianie bez powiadomienia i nie należy ich uznawać za alternatywne w stosunku do profesjonalnych porad medycznych. Firma ResMed Limited nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za żadne błędy ani nieścisłości, które mógłby zawierać ten podręcznik. Bez uzyskania pisemnego zezwolenia od firmy ResMed Limited, żadnej części niniejszego podręcznika ani opisanych w nim programów komputerowych nie wolno kopiować, przechowywać w systemie wyszukiwania ani przekazywać w żadnej postaci ani żadnymi środkami elektronicznymi, mechanicznymi, nagraniem ani w inny sposób.

Niniejszy produkt wykorzystuje oprogramowanie opracowane przez projekt ANTLR (<http://www.antlr2.org>).

AirMini™ by ResMed App dla atrybucji biblioteki oprogramowania iOS™ OTS

AirMini app może zawierać elementy licencjonowane przez osoby trzecie, do stosowania i redystrybucji zgodnie z zasadami licencji open source, podanymi poniżej.

- **Na licencji Apache, wersja 2.0 Encrypted Core Data (wer. 2.0):**

<https://github.com/project-imas/encrypted-core-data>

© 2014 iMAS

Na licencji Apache, wersja 2.0, której kopia jest dostępna tutaj:

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

- **Na licencji MIT TrustKit (wer. 1.4.0):** <https://github.com/datatheorem/TrustKit>

© 2015 Data Theorem, Inc.

Na licencji MIT, której kopia jest dostępna tutaj: <https://opensource.org/licenses/MIT>

- **Niestandardowe i inne oprogramowania dostępne na zasadzie licencji open source**

Następujące elementy są licencjonowane na zasadzie niestandardowych umów (dla określonych sprzedawców) dla oprogramowania open source.

Dostępność (wer. 5.0): <https://developer.apple.com/library/ios/samplecode/Reachability/>

© 2016 Apple Inc.

Niniejsze oprogramowanie Apple zostaje dostarczone użytkownikowi przez firmę Apple Inc. („Apple”) w zamian za wyrażenie zgody na przestrzeganie poniższych warunków, a używanie, instalacja, modyfikacja lub redystrybucja oprogramowania Apple stanowi akceptację tych warunków. Jeśli użytkownik nie wyraża zgody na te warunki, nie powinien używać, instalować, modyfikować ani redystrybuować niniejszego oprogramowania Apple.

W zamian za zgodę użytkownika na przestrzeganie poniższych warunków i z zastrzeżeniem tych warunków firma Apple przyznaje użytkownikowi indywidualną, nie-wyłączną licencję, w ramach praw autorskich firmy Apple do niniejszego oryginalnego oprogramowania Apple (dalej zwane „oprogramowaniem Apple”), do używania, kopiowania, modyfikacji i redystrybucji oprogramowania Apple, z modyfikacjami lub bez nich, w postaci źródłowej i (lub) binarnej; pod warunkiem, że jeśli użytkownik dokonuje redystrybucji oprogramowania Apple w całości i bez modyfikacji, użytkownik musi zachować niniejszą uwagę i poniższy tekst i zrzeczenia się odpowiedzialności we wszystkich przypadkach takiej redystrybucji oprogramowania Apple. Ani nazwa firmy ani znaki towarowe, znaki usługowe lub logo firmy Apple Inc. nie mogą być używane do celów promowania produktów pochodzących z tego oprogramowania firmy Apple Inc. bez wcześniejszej wyraźnej pisemnej zgody firmy Apple Inc. Z wyjątkiem jeśli wyraźnie podano w niniejszej uwadze, żadne inne prawa ani licencje, wyrażone lub domyślne, nie zostają przyznane przez firmę Apple w niniejszym dokumencie, w tym m.in. żadne prawa patentowe, które mogłyby być naruszone przez pochodne prace użytkownika lub przez inne prace, w których oprogramowanie Apple może być wbudowane.

Oprogramowanie firmy Apple jest dostarczane w stanie w jakim się znajduje („AS IS”). FIRMA APPLE NIE SKŁADA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH ANI DOMYŚLNYCH, W TYM M.IN. DOMYŚLNYCH GWARANCJI NIENARUSZENIA PRAW OSÓB TRZECICH, GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA APPLE LUB JEGO UŻYCIA I DZIAŁANIA SAMODZIELNIE LUB W POŁĄCZENIU Z INNYMI PRODUKTAMI UŻYTKOWNIKA.

W ŻADNYM WYPADKU FIRMA APPLE NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI W ZWIĄZKU Z ODSZKODOWANIEM SPECJALNYM, BEZPOŚREDNIM, WYPADKOWYM LUB WTÓRNYM (W TYM M.IN. WYNIKAJĄCYM Z ZAPEWNIENIA TOWARÓW LUB USŁUG ZASTĘPCZYCH, ODSZKODOWAŃ WYNIKAJĄCYCH Z UTRATY MOŻLIWOŚCI UŻYCIA, UTRATY DANYCH, ZYSKÓW LUB PRZESTOJU) WYNIKAJĄCYCH W JAKIKOLWIEK SPOŚÓB Z UŻYCIA, KOPIOWANIA, MODYFIKACJI I (LUB) DYSTRYBUCJI OPROGRAMOWANIA APPLE, NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYNY I TYTUŁU ODPOWIEDZIALNOŚCI, NIEZALEŻNIE CZY Z TYTUŁU UMOWY, DELIKTU (W TYM ZANIEDBANIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI ŚCISŁEJ CZY W INNY SPOŚÓB, NAWET JEŻELI FIRMA APPLE ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

- **SQLCipher:** <https://www.zetetic.net/sqlcipher/>

© 2008-2012 Zetetic LLC

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Redystrybucja i używanie w postaci źródłowej i binarnej, z modyfikacjami lub bez nich, są dozwolone pod warunkiem, że spełnione są następujące warunki:

- Redystrybucję kodu źródłowego muszą mieć zachowaną powyższą uwagę o prawach autorskich, niniejszą listę warunków i poniższe oświadczenie o zrzeczeniu się odpowiedzialności.
- Redystrybucję w postaci binarnej muszą zawierać kopię powyższej uwagi o prawach autorskich, niniejszą listę warunków i poniższe oświadczenie o zrzeczeniu się odpowiedzialności w dokumentacji i (lub) innych materiałach dostarczonych w ramach dystrybucji.
- Ani nazwa firmy ZETETIC LLC ani nazwy współników firmy nie mogą być używane do celów promowania produktów pochodzących z tego oprogramowania bez wcześniejszej wyraźnej, pisemnej zgody.

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE JEST OFEROWANE PRZEZ FIRMĘ ZETETIC LLC W STANIE W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE („AS IS”), BEZ ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOMNIEMANYCH, W TYM MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I DO OKREŚLONEGO CELU. W ŻADNYM WYPADKU FIRMA ZETETIC LLC NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI W ZWIĄZKU Z ODSZKODOWANIEM BEZPOŚREDNIM, POŚREDNIM, SPECJALNYM, Z TYTUŁU ZASĄDZENIA ODSZKODOWANIA RETORSYJNEGO ANI W ZWIĄZKU Z WYNIKOWYM ODSZKODOWANIEM (W TYM M.IN. WYNIKAJĄCYM Z ZAPEWNIENIA TOWARÓW LUB USŁUG ZASTĘPCZYCH, ODSZKODOWAŃ WYNIKAJĄCYCH Z UTRATY MOŻLIWOŚCI UŻYCIA, UTRATY DANYCH, ZYSKÓW, PRZESTOJU) NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYNY I TYTUŁU ODPOWIEDZIALNOŚCI, NIEZALEŻNIE CZY Z TYTUŁU UMOWY, ODPOWIEDZIALNOŚCI ŚCISŁEJ, CZY DELIKTU (W TYM ZANIEDBANIA LUB W INNY SPOSÓB) WYNIKAJĄCYCH W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z UŻYCIA TEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET JEŻELI STRONA ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

- **CocoaLumberjack** (wer. 7.0): <https://github.com/CocoaLumberjack/CocoaLumberjack>

© 2010-2016, Deusty, LLC

Redystrybucja i używanie niniejszego oprogramowania w postaci źródłowej i binarnej, z modyfikacjami lub bez nich, są dozwolone pod warunkiem, że spełnione są następujące warunki:

- Redystrybucje kodu źródłowego muszą mieć zachowaną powyższą uwagę o prawach autorskich, niniejszą listę warunków i poniższe oświadczenie o zrzeczeniu się odpowiedzialności.
- Ani nazwa firmy Deusty ani nazwy wspólników firmy nie mogą być używane do celów promowania produktów pochodzących z tego oprogramowania bez wcześniejszej wyraźnej, pisemnej zgody firmy Deusty, LLC.

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE JEST OFEROWANE PRZEZ POSIADACZY PRAW AUTORSKICH I WSPÓLNIKÓW W STANIE W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE („AS IS”), BEZ ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOMNIEMANYCH, W TYM MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I DO OKREŚLONEGO CELU. W ŻADNYM WYPADKU POSIADACZ PRAW AUTORSKICH LUB WSPÓLNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI W ZWIĄZKU Z ODSZKODOWANIEM BEZPOŚREDNIM, POŚREDNIM, SPECJALNYM, Z TYTUŁU ZASĄDZENIA ODSZKODOWANIA RETORSYJNEGO ANI W ZWIĄZKU Z WYNIKOWYM ODSZKODOWANIEM (W TYM M.IN. WYNIKAJĄCYM Z ZAPEWNIENIA TOWARÓW LUB USŁUG ZASTĘPCZYCH, ODSZKODOWAŃ WYNIKAJĄCYCH Z UTRATY MOŻLIWOŚCI UŻYCIA, UTRATY DANYCH, PRZESTOJU) NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYNY I TYTUŁU ODPOWIEDZIALNOŚCI, NIEZALEŻNIE CZY Z TYTUŁU UMOWY, ODPOWIEDZIALNOŚCI ŚCISŁEJ, CZY DELIKTU (W TYM ZANIEDBANIA LUB W INNY SPOSÓB) WYNIKAJĄCYCH W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z UŻYCIA TEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET JEŻELI STRONA ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

© 2020 ResMed. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Na temat AirMini app e-Pomocy dla pacjenta

Łatwa w użyciu aplikacja synchronizuje się z aparatem, umożliwiając rozpoczynanie i wstrzymywanie terapii oraz zmianę funkcji komfortu. Informuje ona również użytkownika, jak spał poprzedniej nocy i pomaga kontrolować cały przebieg leczenia bezdechu sennego.

Uwaga: Proszę przeczytać cały podręcznik użytkownika AirMini i niniejszą e-Pomoc przed rozpoczęciem stosowania aparatu z AirMini app.

Wskazania do użycia

AirMini app jest mobilną aplikacją dzięki której pacjent może zdalnie obsługiwać zalecony mu kompatybilny aparat ResMed oraz przesyłać, analizować i wyświetlać informacje dotyczące użytkownika i terapii. AirMini app umożliwia również pracownikom medycznym zdalne konfigurowanie kompatybilnych urządzeń.

Przeciwwskazania

Dotadnie ciśnienie w drogach oddechowych może być przeciwwskazaniem dla niektórych pacjentów cierpiących na następujące schorzenia:

- ciężka pęcherzowa choroba płuc
- odma opłucnowa
- patologicznie niskie ciśnienie krwi
- odwodnienie
- wyciek płynu mózgowo-rdzeniowego, niedawny zabieg chirurgiczny czaszki lub uraz.

Działania niepożądane

Pacjenci powinni zgłaszać lekarzowi zalecającemu leczenie nietypowe bóle w klatce piersiowej, silne bóle głowy lub nasilenie duszności. Ostra infekcja górnych dróg oddechowych może wymagać tymczasowego przerwania leczenia.

Podczas leczenia z zastosowaniem urządzenia mogą wystąpić następujące działania niepożądane:

- wysuszenie śluzówki nosa, jamy ustnej lub gardła
- krwawienie z nosa
- wzdęcie
- dyskomfort w uchu lub zatokach
- podrażnienie oczu
- wysypka skórna.

Kompatybilne urządzenia

AirMini app jest kompatybilna z aparatem AirMini.

Bezpieczeństwo

Wbudowane funkcje bezpieczeństwa AirMini i AirMini app, dostępne środki ochrony smartfonu przed złośliwym oprogramowaniem oraz aktualizowanie oprogramowania i oprogramowania firmowego pomoże chronić prywatność użytkownika, smartfon oraz zapewni najlepsze działanie.

Funkcje bezpieczeństwa

AirMini oraz AirMini app korzystają z funkcji zabezpieczających, aby chronić prywatność danych użytkownika i zapobiegać nieupoważnionemu dostępowi do danych. Obejmują one:

- Użycie kodu szybkiej odpowiedzi (QR), aby ustanowić zaufane połączenie między AirMini a AirMini app
- Niepowtarzalne klucze do parowania każdego urządzenia mobilnego i AirMini
- Szyfrowanie na poziomie aplikacji w zakresie przesyłania danych, oprócz zabezpieczeń Bluetooth®
- Szyfrowanie danych przechowywanych w AirMini app
- Uwierzytelnianie po stronie serwera dla aktualizacji oprogramowania firmowego AirMini

Zabezpieczenie smartfona przed złośliwym oprogramowaniem pomoże chronić dane osobowe i dane dotyczące snu. Firma ResMed zaleca:

- Należy włączyć opcję odblokowania po wpisaniu numeru PIN lub za pomocą odcisku palca w smartfonie. Dodatkowe informacje o włączaniu tych funkcji podano w instrukcji użytkownika smartfona.
- Unikać niebezpiecznych modyfikacji systemu operacyjnego smartfona.
- Należy rozważyć włączenie w smartfonie funkcji zdalnego usuwania danych. Zdalne usuwanie danych to funkcja dostępna w smartfonie, umożliwiająca zdalne usunięcie danych osobowych w przypadku kradzieży lub zgubienia urządzenia. Dodatkowe informacje o włączaniu tej funkcji podano w instrukcji użytkownika smartfona.
- Należy pamiętać o aktualizowaniu systemu operacyjnego i instalowaniu poprawek bezpieczeństwa.

Aktualizacje oprogramowania i oprogramowania wbudowanego

Aby zapewnić najlepsze działanie, firma ResMed zaleca, aby zawsze instalować najnowsze wersje oprogramowania i oprogramowania wbudowanego.

Kiedy będzie dostępna aktualizacja oprogramowania wbudowanego AirMini, na smartfonie zostanie wyświetlony komunikat po uruchomieniu aplikacji AirMini app w celu wyświetlenia danych snu lub zmiany ustawień komfortu.

Aby zainstalować aktualizację oprogramowania wbudowanego:

1. Kliknąć **Zaktualizuj**, aby rozpocząć proces instalacji. Aby zainstalować aktualizację, konieczne jest aktywne połączenie z internetem. W innym przypadku zostanie wyświetlony komunikat dotyczący nawiązania połączenia z internetem i ponownego rozpoczęcia procesu.
2. Można wybrać instalację aktualizacji w późniejszym terminie, dotykając **Później**, lub zainstalować aktualizację natychmiast, dotykając **Zaktualizuj**.

Jeśli użytkownik wybierze opcję instalacji aktualizacji w późniejszym terminie, nie będzie mógł wyświetlić danych dotyczących snu, ani zmienić ustawień komfortu do czasu dokończenia aktualizacji.

3. Po rozpoczęciu aktualizacji nie wolno zamykać AirMini app, a smartfon powinien znajdować się w pobliżu.

Po zakończeniu aktualizacji oprogramowania wbudowanego zostanie wyświetlony komunikat informujący o aktualnym stanie oprogramowania wbudowanego.

4. Dotknąć opcji **Kontynuuj**.

Jeśli wymagana jest aktualizacja oprogramowania AirMini app, zostanie wyświetlony komunikat informujący o konieczności zaktualizowania oprogramowania.

Uwaga: Należy zainstalować wymagane aktualizacje oprogramowania, aby nadal korzystać z AirMini app.

Aby zainstalować aktualizację oprogramowania:

1. Dotknąć **Zaktualizuj aplikację**.

Użytkownik zostanie przekierowany do sklepu App StoreSM w celu pobrania aktualizacji oprogramowania AirMini app.

2. Postępować zgodnie z wszystkimi dodatkowymi komunikatami na ekranie, aby dokończyć proces aktualizacji.



AirMini app - wymagania dotyczące systemu

Lista smartfonów kompatybilnych z AirMini app znajduje się na stronie [ResMed.com/AirMiniApp](https://www.resmed.com/AirMiniApp).

Ponadto wymagany jest system operacyjny iOS w wersji 9.3.5 (co najmniej).

Łączenie urządzenia ze smartfonem

1. Upewnić się, że urządzenie AirMini jest prawidłowo skonfigurowane i podłączone do zasilania.

Dodatkowe informacje o konfiguracji podano w przewodniku użytkownika AirMini.

2. Włączyć funkcję Bluetooth w inteligentnym urządzeniu.

Dodatkowe informacje o włączaniu funkcji Bluetooth podano w przewodniku użytkownika.

3. Otworzyć urządzenie AirMini app.

Po pierwszym otwarciu AirMini app pacjent zostanie poproszony o:

- wyrażenie zgody na używanie technik analitycznych
- zaakceptowanie warunków użytkownika oraz informacji o ochronie prywatności firmy ResMed
- wyrażenie zgody na wysyłanie danych do chmury przez aplikację AirMini

Zaznacz niezbędne pola wyboru, aby wyrazić zgodę i zaakceptować zasady.

Uwagi:

- Pole wyboru zgody na korzystanie z technik analitycznych jest domyślnie zaznaczone.
- Czasami warunki użytkownika mogą być aktualizowane i wówczas pacjent może zostać ponownie poproszony o wyrażenie zgody.
- Jeśli pacjent zgadza się, aby aplikacja AirMini mogła wysyłać dane do chmury, dane będą przesyłane z aplikacji AirMini na bezpieczny serwer.

- Używane są dwie różne funkcje przesyłania danych:


Przesyłanie danych w tle – pozwala aplikacji wysłać do chmury wszystkie dane, które jeszcze nie zostały wysłane, bez żadnej interakcji użytkownika (czyli aplikacji automatycznie wysyła dane zawsze, kiedy są dostępne nowe dane i połączenie z Internetem jest aktywne). Pacjent musi wyrazić zgodę, aby włączyć tę funkcję, ponieważ domyślnie jest ona wyłączona. Tę funkcję można włączyć lub wyłączyć w dowolnym momencie z poziomu ekranu **Więcej**.


Przesyłanie danych na żądanie – inicjowana przez pacjenta lub klinicystę funkcja wysyłająca do chmury wszystkie dane, które jeszcze nie zostały wysłane. Z tej funkcji można korzystać niezależnie od tego, czy udzielono zgody na przesyłanie danych w tle. Aby używać tej funkcji, aplikacja musi utrzymywać aktywne połączenie Bluetooth z urządzeniem AirMini.

Dodatkowe informacje można uzyskać, używając łączy dostępnych na stronie Witamy:

- **Dowiedz się więcej** – objaśnienie sposobu używania technik analitycznych
- **Warunki** – warunki użytkowania firmy ResMed
- **Prywatność** – informacja o ochronie prywatności w firmie ResMed
- **Moje dane** – informacje o ochronie prywatności danych.

Uwagi:

- Jeśli użytkownik zgadza się na umożliwienie AirMini app przesyłania danych dotyczących terapii użytkownika do chmury, dane będą przesyłane do AirMini app bezpiecznego serwera.
 - Po wyrażeniu zgody przez użytkownika na przesyłanie danych, takie przesyłanie danych można włączyć lub wyłączyć w zakładce **PREFERENCJE** w menu **Więcej**.
 - Po włączeniu przez użytkownika przesyłania danych w zakładce **PREFERENCJE** w menu **Więcej** wszystkie dostępne dane terapii w urządzeniu zostaną przesłane do chmury, nie tylko dane wygenerowane od daty włączenia opcji.
 - Dane będą nadal przesyłane do chmury do czasu wyłączenia tej opcji w zakładce **PREFERENCJE** w menu **Więcej**.
 - Jeśli użytkownik wyłączy przesyłanie danych w zakładce **PREFERENCJE** menu **Więcej**, dane generowane od tego momentu nie będą przesyłane do chmury. Niemniej dane wcześniej przesłane do chmury nadal tam pozostaną.
4. Po dokonaniu wyborów na ekranie powitalnym należy dotknąć **Kontynuuj**.
 5. Po otrzymaniu polecenia nacisnąć przycisk Bluetooth  na urządzeniu AirMini app.

Gdy lampka zacznie migać niebieskim kolorem , funkcja Bluetooth jest aktywowana w AirMini i urządzenie jest gotowe do połączenia.

6. Dotknąć opcji **Połącz** w inteligentnym urządzeniu.

Gdy urządzenie AirMini zostanie wykryte, nazwa urządzenia pojawi się na liście wyboru akcesoriów.

7. Wybrać z listy nazwę urządzenia, aby połączyć.


8. Po sparowaniu urządzenia AirMini ze smartfonem po raz pierwszy konieczne będzie wykonanie procedury uwierzytelnienia.

Po otrzymaniu polecenia z AirMini app należy uwierzytelnić wprowadzając czterocyfrowy kod znajdujący się z tyłu urządzenia.

Zamiast tego można dotknąć opcji **Zeskanuj kod**. Jeśli dotąd nie przekazano zezwolenia, użytkownik otrzyma polecenie z AirMini app, aby zezwolić na użycie kamery smartfonu, po czym należy umieścić kod QR urządzenia w polu widzenia kamery.

Uwaga: Kod QR znajduje się z tyłu urządzenia AirMini.

9. Dotknąć **Gotowe**.

Po uzyskaniu połączenia ikona połączenia Bluetooth  jest wyświetlana w prawym górnym rogu aplikacji AirMini app.

Uwagi:

- Jeśli aparat jest podłączony do zasilania, będzie włączony i w trybie gotowości.
- Jeśli aparat AirMini jest podłączony do zasilania, pozostawienie aktywnej opcji Bluetooth na smartfonie zapewnia, że zawsze kiedy smartfon znajdzie się w pobliżu aparatu, nastąpi automatyczne połączenie.
- Dane przesyłane przez Bluetooth są zakodowane, w celu ochrony prywatności użytkownika.
- Jednorazowo należy parować tylko jeden aparat i jeden smartfon.

Korzystanie z ustawień urządzenia z przewodnikiem

Podczas pierwszej próby użycia AirMini App zostanie wyświetlony ekran Przygotowanie wyposażenia. Możesz użyć tej interaktywnej funkcji ustawień, aby dokończyć proces konfigurowania urządzenia.

Uwaga: Nie wszystkie maski są dostępne we wszystkich regionach.

Aby użyć funkcji przewodnika Przygotowanie wyposażenia:

1. Dotknij **Zaczynamy**, aby rozpocząć proces.

Zostanie wyświetlony ekran wyboru typu i modelu maski.

2. Wybierz typ maski.

3. Wybierz model maski.

4. Dotknij **Kontynuuj**.

5. Podłącz rurę przewodzącą powietrze do AirMini.

6. Dotknij **Dalej**.

7. Jeśli używasz serii N20, AirFit™ P10 jako maski do AirMini lub AirFit N30 jako maski do AirMini i chcesz skorzystać z nawilżania, włóż HumidX™ lub HumidX Plus. Jeśli używasz serii F20 jako maski i chcesz skorzystać z nawilżania, włóż HumidX F20.

8. Dotknij **Dalej** po włożeniu nawilżacza.

9. Dopasuj maskę.

10. Dotknij **Dalej**.

11. Jeśli korzystasz z maski serii N20, F20 lub F30, podłącz moduł rury do maski.

12. Dotknij **Dalej**.

Proces ustawień z przewodnikiem jest zakończony.

Możesz skorzystać z opcji kontynuowania korzystania z funkcji Próba poprzez dotknięcie **Zaczynamy!** lub dotknięcie **Nie, dziękuję** aby wyświetlić pulpit nawigacyjny AirMini.


Próba

Próba umożliwia przetestowanie terapii przy różnych poziomach ciśnienia powietrza oraz sprawdzenie szczelności maski. Aby skorzystać z próby, konieczne jest połączenie Bluetooth z urządzeniem AirMini. Upewnić się, że maska jest założona i oddychać normalnie.

1. Dotknąć **Powietrze: start**. Urządzenie rozpocznie pracę przy ciśnieniu 4 cm H₂O. W razie potrzeby dostosować położenie maski.
2. Dotknąć **Kontynuuj**. W dowolnym czasie można zamknąć próbę poprzez dotknięcie **Powietrze: stop**.
3. Dotknij **Sprawdź szczelność maski**. Jeśli maska pacjenta wymaga dostosowania, należy dotknąć **Potrzebujesz pomocy?** Pacjent zostanie przekierowany do ekranu rozwiązywania problemów, aby pomóc mu dostosować maskę. Z chwilą, gdy aplikacja AirMini wykryje, że nieszczelność jest naprawiona, nastąpi powrót do próby.
4. Dotknij **Zwiększ ciśnienie powietrza**, aby zwiększyć ciśnienie powietrza do 7 cm H₂O.
5. Dotknij **Zwiększ ciśnienie powietrza**, aby przejść do końcowego ustawienia ciśnienia powietrza 10 cm H₂O.
6. Dotknij **Zakończ** lub **Powietrze: stop**, aby ukończyć próbę.

Uwaga:

- W dowolnym czasie dotknij X u góry ekranu, aby zamknąć **próbę**.
- Po rozpoczęciu próby pacjenta ma 3 minuty na jej ukończenie. Jeśli próba nie zostanie ukończona w ciągu 3 minut aplikacja AirMini przerwie przepływ powietrza. W dowolnym czasie dotknij **Powietrze: wznów**, aby kontynuować próbę.
- Ponadto dostęp do funkcji **Próba** jest możliwy w dowolnym czasie z menu **Więcej**.

Uwaga: Dodatkowa pomoc jest dostępna po kliknięciu ikony pomocy  na dowolnym ekranie, na którym jest widoczna.


Rozdziały dotyczące dopasowania maski i terapii

Funkcje na ekranie Sen są przedstawione w dwóch częściach: **Dopasowanie maski** i **Terapia**.

Opcja **Dopasowanie maski** służy do oceny i określenia przez użytkownika możliwych nieszczelności powietrza wokół maski.

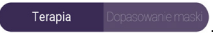

Opcja **Terapia** służy do zapewnienia dostępu do funkcji terapii i ustawień komfortu.

Sprawdzanie dopasowania maski


1. Założyć maskę w sposób opisany w przewodniku użytkownika maski.
2. Dotknąć opcji **Sen** w karcie Nawigacja.
Otwiera się ekran Sen.
3. Dotknąć opcji **Dopasowanie maski** .
Otwiera się ekran Dopasowanie maski.
4. Na ekranie Dopasowanie maski dotknąć opcji **ROZPOCZNIJ dopasowanie maski**.
Urządzenie zaczyna wdmuchiwać powietrze.
5. Dopasować maskę, wyściółkę maski i część nagłowną, aby osiągnąć wynik **dobra szczelność maski**.

6. Aby wstrzymać test dopasowania maski, dotknąć opcji **ZATRZYMAJ dopasowanie maski**.
Jeżeli użytkownik nie może uzyskać dobrej szczelności maski, należy skontaktować się z dostawcą aparatury.

Rozpoczęcie terapii za pomocą aplikacji

1. Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo skonfigurowane i włączone.
2. Potwierdzić, że połączenie Bluetooth jest aktywne.
Więcej informacji zawiera rozdział „Łączenie urządzenia i smartfonu”.
3. Dopasować maskę.
4. Dotknąć opcji **Sen** w karcie Nawigacja.
Otwiera się ekran Sen.
5. Dotknąć opcji **Terapia** .
Otwiera się ekran Terapia.
6. Jeśli funkcja SmartStart™ jest włączona, aby rozpocząć terapię należy założyć maskę i zacząć normalnie oddychać. W innym przypadku należy dotknąć przycisku **ROZPOCZNIJ** , aby rozpocząć terapię.

Wstrzymywanie terapii za pomocą aplikacji

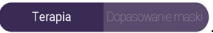
Jeśli funkcja SmartStop jest włączona, po zdjęciu maski terapia wyłączy się automatycznie. W innym przypadku należy dotknąć przycisku **ZATRZYMAJ** .

Zmiana funkcji komfortu

Urządzenie AirMini zostało skonfigurowane zgodnie z potrzebami użytkownika przez dostawcę aparatury, ale użytkownik może dokonać niewielkich zmian, aby terapia była bardziej komfortowa. Funkcje komfortu: Czas narast., Ulga wydechowa, SmartStart i SmartStop można regulować na ekranie Sen.

Uwaga: Funkcja Ulga wydechowa musi zostać aktywowana przez dostawcę aparatury.

Aby uzyskać dostęp do funkcji zwiększających komfort:

1. Dotknąć opcji **Sen** w karcie Nawigacja.
Otwiera się ekran Sen.
2. Dotknąć opcji **Terapia** .
3. Dotknąć **Opcje**, aby otworzyć ekran opcji Sen.
Bieżące ustawienia komfortu są wyświetlane na ekranie opcji Sen.

Ramp (narastanie)


Czas narastania to czas, gdy ciśnienie stopniowo narasta od niskiego ciśnienia początkowego do zaleczonego ciśnienia terapeutycznego.

Można ustawić Czas narast. na **Wył.**, od **5** do **45** minut lub **Auto**. Jeżeli Czas narast. jest ustawiony na **Auto**, kiedy urządzenie wykryje, że użytkownik zasnął, ciśnienie będzie automatycznie rosnąć aż do przepisane go ciśnienia terapeutycznego.

Regulacja Czasu narast.:

1. Dotknąć opcji **Sen** w karcie Nawigacja.

Otwiera się ekran Sen.

2. Dotknąć opcji **Terapia** .

3. Dotknąć **Opcje**, aby otworzyć ekran opcji Sen.

Bieżące ustawienia komfortu są wyświetlane na ekranie opcji Sen.

4. Dotknąć aktualnego ustawienia czasu narastania.

5. Wybrać preferowane ustawienie.

6. Dotknąć **OK**.

Preferowane ustawienie zostaje wyświetlone.

Uwaga: Po rozpoczęciu sesji terapii ustawień nie można regulować. Aby dostosować ustawienie, należy zatrzymać terapię, wyregulować ustawienie i następnie ponownie rozpocząć terapię.

Pressure Relief (dekompresja)

Kiedy aktywowana i włączona jest funkcja Pressure Relief (dekompresja), użytkownikowi może być łatwiej wydechać powietrze. Dzięki temu może łatwiej przyzwyczać się do leczenia.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję Ulga wydechowa:

1. Dotknąć opcji **Sen** w karcie Nawigacja.

Otwiera się ekran Sen.

2. Dotknąć opcji **Terapia** .

3. Dotknąć **Opcje**, aby otworzyć ekran opcji Sen.

Bieżące ustawienia komfortu są wyświetlane na ekranie opcji Sen.

4. Jeśli funkcja Ulga wydechowa została aktywowana przez dostawcę aparatury, można ją włączać

 lub wyłączyć  zgodnie z potrzebami.

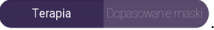
SmartStart

Kiedy włączona jest opcja SmartStart, leczenie rozpoczyna się automatycznie, kiedy użytkownik zacznie oddychać w masce.

Aby włączyć i wyłączyć SmartStart:

1. Dotknąć opcji **Sen** w karcie Nawigacja.

Otwiera się ekran Sen.

2. Dotknąć opcji **Terapia** .

3. Dotknąć **Opcje**, aby otworzyć ekran opcji Sen.

Bieżące ustawienia komfortu są wyświetlane na ekranie opcji Sen.

4. Opcję SmartStart można włączać  lub wyłączyć  zależnie od potrzeb.


SmartStop

Jeśli włączona jest opcja SmartStop, po zdjęciu maski terapia wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.

Aby włączyć i wyłączyć SmartStop:

1. Dotknąć opcji **Sen** w karcie Nawigacja.

Otwiera się ekran Sen.

2. Dotknąć opcji **Terapia** .

3. Dotknąć **Opcje**, aby otworzyć ekran opcji Sen.

Bieżące ustawienia komfortu są wyświetlane na ekranie opcji Sen.

4. Opcję SmartStop można włączać  lub wyłączać  zależnie od potrzeb.

Menu Więcej

Menu **Więcej** umożliwia dostęp do:

- Przewodnik użytkownika aplikacji AirMini
- Przewodnik użytkownika urządzenia AirMini
- Serwis internetowy pomocy technicznej AirMini
- Konfiguracji sprzętu
- Funkcji Próba.

Pacjent może także przesłać dane dotyczące snu do chmury. Dotknąć **Prześlij dane teraz**, a dane zostaną przesłane do chmury.

Uwaga:

- Urządzenie AirMini musi być połączone Bluetooth, a smartfon musi mieć włączone połączenie z Internetem.
- Przesłane zostaną tylko dane, które nie zostały wcześniej przesłane do chmury.
- Aby ponownie przesłać wszystkie dane z urządzenia AirMini, pacjent musi odinstalować/ponownie zainstalować aplikację AirMini, ustanowić połączenie Bluetooth z AirMini i dotknąć **Prześlij dane teraz**.

Pulpit nawigacyjny

Dashboard (pulpit nawigacyjny) zawiera streszczenie danych terapii.

Uwaga: Należy zsynchronizować AirMini z AirMini app, aby wyświetlić najnowsze dane na temat terapii.



Wynik myAir (łącznie 100 punktów)

Przedstawia łączną punktację snu pacjenta poprzedniej nocy, analizując cztery kluczowe kategorie: liczba godzin użycia, szczelność maski, liczba zdarzeń na godzinę i zdarzenia maski założonej/zdjętej. Im wyższa ogólna punktacja, tym lepiej.

Aby uzyskać dostęp do danych wyniku myAir z poprzednich dni:

1. Wybrać datę nad wynikiem myAir na pulpicie.

Streszczenie wyniku myAir wyświetla 30 dni poprzednich punktacji.

2. Po dotknięciu dowolnej daty wyświetla się cząstkowa punktacja dla tej daty.



Liczba godzin użycia (70 punktów)

Wyświetla liczbę godzin terapii dostarczonej użytkownikowi poprzedniej nocy. Im większa jest liczba godzin tym większa jest uzyskana punktacja. Za stosowanie terapii przez 1 godzinę otrzymuje się 10 punktów, a za 6 godzin otrzymuje się 60 punktów. Można uzyskać do 70 punktów.



Szczelność maski (20 punktów)

Pomaga użytkownikowi w ocenie szczelności maski i określeniu możliwych nieszczelności powietrza wokół maski. Można uzyskać do 20 punktów za minimalną nieszczelność maski, 10 do 15 punktów za średnią nieszczelność i 0 do 10 punktów za większą nieszczelność.

Jeśli punktacja jest niska, warto spróbować ponownie dopasować maskę.

Jeżeli użytkownik nie może uzyskać dobrej szczelności maski, należy skontaktować się z dostawcą aparatury.



Liczba zdarzeń na godzinę (5 punktów)

Ten wynik wynika ze średniej liczby zdarzeń (bezdech i sploty oddechu) na godzinę, które wystąpiły w okresie leczenia pacjenta.



Zdarzenia maski założonej/zdjętej (5 punktów)

Wyświetla liczbę przypadków zdjęcia maski podczas snu poprzedniej nocy. Im mniejsza jest liczba przypadków zdjęcia maski w nocy, tym większa jest uzyskana punktacja.



Ciśnienie

Wyświetla ciśnienie równe lub niższe niż najwyższe ciśnienie dostarczane przez AirMini przez większość czasu trwania terapii poprzedniej nocy. Te pomiary nie mają wpływu na liczbę otrzymywanych punktów, ale wskazują, jakie ciśnienie powietrza było wymagane w celu skutecznego leczenia zaburzeń oddechu podczas snu.

Informacje AirMini

Ekran Informacje AirMini zapewnia następujące informacje o urządzeniu AirMini:

- **Łączna liczba godzin użycia** – łączna liczba godzin pracy urządzenia AirMini
- **Wersja oprogramowania wbudowanego** – bieżąca wersja oprogramowania wbudowanego zainstalowana w urządzeniu AirMini
- **Ostatnia synchronizacja** – czas od ostatniej synchronizacji smartfonu z urządzeniem AirMini

Aby uzyskać dostęp do ekranu InformacjeAirMini, dotknąć **Informacje o urządzeniu AirMini** w menu Więcej.

Podróżowanie

Aparat AirMini można zabrać ze sobą wszędzie.

Należy upewnić się, że zabrano adapter do zasilania odpowiedni dla regionu, do którego użytkownik się udaje. W sprawie informacji na temat zakupu adaptera należy skontaktować się z dostawcą aparatury.



Podróżowanie samolotem

Niektóre linie lotnicze nie uznają sprzętu medycznego za bagaż podręczny i dlatego AirMini może nie zostać objęty limitem bagażu podręcznego. Należy sprawdzić zasady obowiązujące w danych liniach lotniczych.

Można korzystać z aparatu AirMini w samolocie, ponieważ spełnia wymagania Federal Aviation Administration (FAA, Federalnej Administracji Lotnictwa USA).



Dokumenty poświadczające zgodność z przepisami podróżowania samolotem można pobrać i wydrukować ze strony www.resmed.com.

W przypadku korzystania z aparatu AirMini w samolocie:

- Jeśli aparat jest podłączony do zasilania, wyłączyć funkcję Bluetooth naciskając i przytrzymując przycisk Bluetooth  przez co najmniej dziesięć sekund, aż lampka wskaźnika zmieni kolor na biały.
- Nie należy korzystać z aparatu AirMini app.
- Terapię należy rozpoczynać posługując się przyciskiem Start/Stop (start/stop)  na aparacie.
- Aby ponownie podłączyć Bluetooth (lub zamknąć tryb samolotowy), nacisnąć przycisk Bluetooth.

Rozwiązywanie problemów

W razie problemu należy skorzystać z poniższych sugestii. Należy sprawdzić również podręcznik użytkownika aparatu AirMini. Jeżeli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z dostawcą aparatury lub biurem firmy ResMed.

Problem/możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Niemożliwe nawiązanie łączności Bluetooth.	
Być może funkcja Bluetooth jest wyłączona.	Sprawdź smartfon, aby ustalić, czy funkcja Bluetooth jest aktywna  .
	Sprawdź aparat AirMini App, aby ustalić, czy funkcja Bluetooth jest aktywna. Kiedy lampka wskaźnika Bluetooth będzie migać na niebiesko  , aparat jest gotowy do parowania.
	Ponownie połącz i sparuj aparat AirMini ze smartfonem. Więcej informacji zawiera rozdział „Łączenie aparatu i smartfonu”.
	Jeśli te rozwiązania nie usuną problemu, spróbuj ponownie uruchomić smartfon.
	Jeśli nie udało się nawiązać połączenia Bluetooth między aparatem AirMini i AirMini App, nadal można rozpocząć terapię naciskając przycisk start na aparacie.

Problem/możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<p>Jakość połączenia Bluetooth może nie być zbyt dobra.</p> <p>Być może aparat jest w trybie samolotowym.</p>	<p>Upewnij się, że aparat AirMini jest oddalony od potencjalnych źródeł zakłóceń (np. kuchenki mikrofalowe, routery WLAN lub telefony bezprzewodowe).</p> <p>Jeśli nie udało się nawiązać połączenia Bluetooth między aparatem AirMini i AirMini App, nadal można rozpocząć terapię naciskając przycisk start na aparacie.</p> <p>Jeśli widoczne jest białe światło  na AirMini aparacie, oznacza to aktywny tryb samolotowy.</p> <p>Nacisnij przycisk Bluetooth na aparacie przez trzy sekundy, aby wyłączyć tryb samolotowy w aparacie.</p> <p>Po wyłączeniu trybu samolotowego, kiedy wskaźnik Bluetooth na aparacie AirMini zacznie migać na niebiesko , Bluetooth jest włączony w aparacie i można rozpocząć parowanie.</p> <p>Jeśli nie da się wyłączyć trybu samolotowego, można mimo to rozpocząć terapię naciskając przycisk start na aparacie AirMini.</p>
<p>Wskaźnik Bluetooth na moim aparacie AirMini jest jednocześnie biały. Nie jestem w stanie sparować aparatu.</p> <p>Funkcja Bluetooth jest wyłączona.</p> <p>Aparat AirMini jest widoczny na liście urządzeń, ale nie można nawiązać połączenia.</p>	<p>Naciskaj przycisk Bluetooth na aparacie AirMini przez co najmniej 3 sekundy. Kiedy lampka wskaźnika Bluetooth będzie migać na niebiesko , aparat jest gotowy do parowania.</p> <p>Dotknij nazwy urządzenia na liście aparatu, aby potwierdzić, że chcesz nawiązać połączenie z tym aparatem.</p>
<p>Dane dotyczące terapii nie zostały przesłane.</p> <p>Być może funkcja Bluetooth jest wyłączona.</p> <p>Smartfon może być w trybie samolotowym.</p>	<p>Upewnij się, że Bluetooth jest włączony w smartfonie .</p> <p>Upewnij się, że funkcja Bluetooth jest aktywna w aparacie AirMini, naciskając przycisk Bluetooth na aparacie. Lampka Bluetooth na aparacie powinna migać na niebiesko .</p> <p>Ponownie połącz i sparuj aparat AirMini ze smartfonem. Więcej informacji zawiera rozdział „Łączenie aparatu i smartfonu”.</p> <p>Jeśli te rozwiązania nie usuną problemu, spróbuj ponownie uruchomić smartfon.</p> <p>Wyłącz tryb samolotowy w smartfonie.</p>
<p>Powietrze przedostaje się wokół maski lub maska jest zbyt głośna.</p> <p>Maska może być nieprawidłowo dopasowana.</p> <p>Być może system AirMini jest nieprawidłowo zmontowany.</p>	<p>Upewnij się, że maska jest prawidłowo dopasowana. Skorzystaj z instrukcji dopasowania maski zawartych w podręczniku użytkownika maski lub uruchom funkcję dopasowanie maski korzystając z aplikacji AirMini App, aby sprawdzić, czy maska jest szczelnie dopasowana.</p> <p>Upewnij się, że system AirMini jest zmontowany prawidłowo. W podręczniku użytkownika AirMini znajduje się więcej informacji o ustawieniach AirMini aparatu.</p>

Problem/możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<p>Ciśnienie powietrza w mojej masce wydaje się zbyt niskie lub mam wrażenie, jakbym otrzymywał za mało powietrza.</p> <p>Może trwać proces narastania.</p> <p>Być może jest zablokowany HumidX lub odpowietrznik.</p> <p>HumidX może być mokry.</p>	<p>Użyj aplikacji AirMini App, aby potwierdzić, że funkcja czas narastania została włączona. Jeśli tak, zaczekaj, aż zwiększy się ciśnienie lub wyłącz funkcję czas narastania korzystając z aplikacji AirMini App.</p> <p>Sprawdź HumidX i odpowietrznik pod kątem niedrożności i uszkodzeń. Więcej informacji zawiera podręcznik użytkownika HumidX „Czyszczenie i konserwacja”.</p> <p>Przy rozpoczęciu terapii HumidX powinien być suchy. Sprawdź, czy HumidX jest mokry i wymień go w razie potrzeby.</p>
<p>Nie mogę rozpocząć terapii.</p> <p>Zasilanie może być odłączone.</p>	<p>Podłącz zasilacz i upewnij się, że wtyczka jest całkowicie włożona. Powinna się świecić zielona lampka wskaźnika na zasilaczu.</p> <p>Sprawdź, czy świeci się również zielona lampka wskaźnika nad przyciskiem start/stop na aparacie HumidX.</p>
<p>Terapia została wstrzymana.</p> <p>Być może jest odłączona rura przewodząca powietrze.</p> <p>Kiedy funkcja SmartStop jest włączona, może wystąpić duża nieuszczelnienie w masce.</p>	<p>Upewnij się, że rura przewodząca powietrze jest prawidłowo podłączona. Kontynuuj terapię posługując się przyciskiem start/stop na aparacie HumidX.</p> <p>Upewnij się, że maska jest prawidłowo dopasowana. Skorzystaj z instrukcji dopasowania maski zawartych w podręczniku użytkownika maski lub uruchom funkcję dopasowanie maski korzystając z aplikacji AirMini App, aby sprawdzić, czy maska jest szczelnie dopasowana.</p> <p>Alternatywnie wyłącz funkcję SmartStop.</p>
<p>Nie jestem w stanie zeskanować kodu QR, aby sparować mój aparat AirMini.</p> <p>Obiektyw nie jest zogniskowany, kamera jest zepsuta lub etykieta z kodem QR jest uszkodzona.</p> <p>Etykieta kodu QR jest nieczytelna.</p>	<p>Można sparować aparat AirMini ręcznie, wprowadzając do smartfonu czterocyfrowy kod znajdujący się z tyłu aparatu.</p> <p>Skontaktuj się z dostawcą aparatury.</p>
<p>Lampka nad przyciskiem Start/Stop (start/stop) miga zielonym kolorem.</p> <p>W aparacie AirMini wystąpił błąd.</p>	<p>Odłącz aparat AirMini od gniazda zasilania. Odczekaj kilka sekund, po czym ponownie go podłącz.</p> <p>Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z dostawcą aparatury. Nie otwieraj aparatu AirMini.</p>
<p>Odczuwam suchość lub mam suchy lub zatknięty nos.</p> <p>Maska może być nieprawidłowo dopasowana.</p> <p>Być może jest potrzebne nawilżanie.</p>	<p>Skoryguj i ponownie dopasuj maskę, aby poprawić szczelność. Upewnij się, że nie ma nieuszczelnienia. Skorzystaj z instrukcji dopasowania maski zawartych w podręczniku użytkownika maski lub uruchom funkcję dopasowanie maski korzystając z aplikacji AirMini App, aby sprawdzić, czy maska jest szczelnie dopasowana. Jeśli maska jest dobrze dopasowana, wypróbuj HumidX Plus.</p> <p>Spróbuj terapii z zastosowaniem HumidX</p>

Problem/możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<p>Stosuję nawilżacz bezwodny i na moim nosie, w masce i w rurze przewodzącej powietrze pojawiają się nieprzyjemne krople wody.</p> <p>Poziom wilgotności jest zbyt wysoki.</p>	<p>Jeśli używany jest HumidX lub HumidX F20: Usuń nawilżacz i spróbuj skorzystać z terapii bez nawilżania.</p> <p>Jeśli używany jest HumidX Plus, zamiast tego wypróbuj HumidX. Pomoże to zredukować krople wody.</p> <p>Jeśli problemy nadal występują, skontaktuj się z dostawcą aparatury.</p>

Uwaga: może zaistnieć potrzeba korzystania z bezwodnego nawilżacza, gdy zmieniają się warunki wilgotności otoczenia.

Wyświetlane wartości

Wartość	Zakres	Rozdzielczość wyświetlacza
Czujnik ciśnienia przy wylocie powietrza:		
Ciśnienie maski	4–20 cm H ₂ O (4–20 hPa)	0,1 cm H ₂ O (0,1 hPa)

Dalsze informacje

Informacje dotyczące czyszczenia aparatu, konserwacji, rozwiązywania problemów i innych danych technicznych zawiera podręcznik użytkownika aparatu AirMini.



ResMed Pty Ltd

MANUFACTURER 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

Adresy innych filii firmy ResMed na całym świecie można znaleźć na stronie ResMed.com. AirFit, AirMini, AutoSet, HumidX i SmartStart są znakami towarowymi i (lub) zarejestrowanymi znakami towarowymi rodziny spółek ResMed. Informacje dotyczące patentów i inne informacje dotyczące własności intelektualnej można znaleźć na stronie ResMed.com/ip. „Made for iPhone” oznacza, że akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane specjalnie dla urządzenia iPhone i posiada atest producenta potwierdzający spełnienie standardów działania firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z normami bezpieczeństwa i przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z iPhone może wpływać na działanie sieci bezprzewodowych. Apple, logotyp Apple, iPhone i App Store są znakami towarowymi firmy Apple Inc. iOS jest znakiem towarowym firmy Cisco, udostępnionym na licencji firmie Apple Inc. Znak towarowy słowny i logotypy Bluetooth® to zarejestrowane znaki towarowe firmy Bluetooth SIG, Inc. Niniejszy produkt wykorzystuje oprogramowanie opracowane przez projekt ANTLR (<http://www.antlr2.org>).
© 2020 ResMed. 2281246/4 2020-05